



第二十七讲大纲 (Leçon 9 下)

一、 第一篇课文讲解

第 1 至 6 段

passer + 介词 + 地点状语

e.g. passer chez son ami 去他朋友家

passer à la caisse 到收银台那边去

passer par un jardin 从一个公园经过

jouer

1) v.i. 玩耍

e.g. Cet enfant ne pense qu' à jouer. 这孩子只想着玩。

jouer avec le feu 玩火

Il est dangereux de jouer avec le feu. 玩火是很危险的。

2) v.t. 放映

e.g. jouer un film 放映电影

Qu' est-ce qu' on joue aujourd' hui au cinéma ?

今天电影院放映什么电影呢？

3) v.t. 扮演

e.g. un rôle important 扮演一个重要角色，或起重要作用

Elle joue le rôle de Patricia dans le film *À bout de souffle*.

她在电影《穷途末路》中扮演 Patricia 这个角色。

4) **jouer + à + 运动**

e.g. jouer au basketball 打篮球 jouer au ping-pong 打乒乓球

jouer aux cartes 打牌

5) **jouer + de + 乐器**

e.g. jouer du piano 弹钢琴 jouer du violon 拉小提琴

se mettre en action 开始行动

Il y a de l' action. 有打斗场面。(action 不可数)

第 7 至 10 段

pas pour le moment 暂时没有

à côté de = près de 在...旁边

du côté de 在...方面；在...方向；在...旁边

e.g. s' asseoir du côté de la fenêtre 坐在靠窗的一边

être bordé par 被...环绕 (用 de 则强调静态描写)

continuer à faire qqch. 继续做某事

副动词 表示该动词和谓语动词同时进行

en + 动词现在分词

e.g. en tournant le dos aux policiers

en s' appuyant sur les voitures

动词现在分词的构成：动词直陈式现在时第一人称复数变位的词尾去掉，加 ant

e.g. pleurer nous pleurons → pleurant

attendre nous attendons → attendant

Alors en attendant (在此期间，暂且)，il faut bien souffrir un peu.

第 11 至 12 段

les Esquimaux 爱斯基摩人 les films publicitaires 电影广告片

au milieu de

e.g. Ne marche pas au milieu de la route, c'est dangereux.

不要在马路中间走，这很危险。

avoir/être + p.p. 不定式过去时

e.g. voir → avoir vu (复合过去时中用 avoir 作助动词)

répondre → avoir répondu

venir → être venu

Merci de m' avoir répondu. (不定式过去时表示动作已经完成)

谢谢您回复了我。

Merci d' être venus. 多谢你们的来临。

第 13 至 18 段

泛指形容词 **aucun** 与 **ne** 连用意为“没有一个的；没有任何的；一点没有的”

e.g. Je n' ai aucune nouvelle de mes amis. 我没有朋友们的任何消息。

Aucune difficulté ne peut le faire reculer. 任何困难都不能使他后退。

sans doute 可能 ≠ **sans aucun doute** 肯定，一定

le film doublé 译制片 un film en version original 原版电影

passer un film = jouer un film

第 19 至 21 段

un film à succès 成功的电影

倒装：谓语动词短，主语较长，因此将状语提前后主谓倒装。

e.g. À ce moment-là entre un jeune homme.

二、第二篇课文讲解

第 1 段

bien de + 冠词 + n.

e.g. bien des spectateurs français = beaucoup de spectateurs français

J'ai vu bien des films. = J'ai vu beaucoup de films.

我看过很多电影。

Bien des étudiants aiment les films américains.

= Beaucoup d' étudiants aiment les films américains.

很多大学生喜欢美国电影。

la plupart de + 冠词 + n. 大部分

e.g. La plupart des spectateurs aiment ce film. 大部分观众喜欢这部电影。

La plupart du temps, elle reste à la maison. 大部分时间她呆在家里。

Si..., c' est parce que... 之所以..., 是因为...

trouver v.t. 觉得 (后接表语传达某人的看法)

e.g. Il trouve qu' on est à l' aise chez soi. 他觉得还是在家里比较舒服。

trouver + n. + a. 觉得某物/某人如何

e.g. - Comment trouvez-vous cette robe ? 您觉得这条裙子怎么样 ?

- Je la trouve très belle. 我觉得这条裙子很漂亮。

- Comment tu me trouves ? 你觉得我这个人怎么样 ?

- Je te trouve très sympathique. 我觉得你这个人很好。

第 2 至 3 段

faire faire qqch. à qqn (à qqn 间宾)

e.g. Je lui fais nettoyer l'escalier. 我让他打扫楼梯。

faire faire qqn (qqn 直宾)

e.g. Je fais chanter Marie. → Je la fais chanter.

en effet 确实

e.g. Il n'est pas venu au travail, en effet (表原因), il est malade.

他没有来上班，因为他生病了。

用空间表示空间里面的人

e.g. Toute la classe se lève à la vue du professeur.

看到老师，整个教室里的人都站起来了。

第 4 段

un garçon terrible = un garçon insupportable 捣蛋鬼

modèle

1) a. 模范的，可以做样板的

e.g. un élève modèle 模范学生

2) n.m. 模型

e.g. dessiner d'après un modèle 根据一个模型作画

numéro de téléphone 电话号码

C' est le numéro un de notre classe. 这是我们班最棒的。

un numéro spécial d' un journal 报纸的专刊，特刊

en image 以图片的形式

第 5 段

C' est une fille pleine d' esprit. 这是个很有才智的女孩。

en plein + n. 在空间/时间的正中间

e.g. Ils sont en pleine réunion. 他们开会正开到高潮的地方。

Il marche en pleine rue. 他在大街上走路。

Il dort en plein jour. 大白天的，他睡觉了。

Il travaille en pleine nuit. 三更半夜的，他在工作。

en plein été 盛夏 en plein hiver 隆冬

garder v.t. 守卫，守护

e.g. Elle s' occupe de garder la maison de sa sœur.

她负责守护她妹妹的房子。

Ce n'est pas la peine de faire qqch. 不需要做...，不必做...

e.g. Ce n'est pas la peine de le réveiller si tôt. Il n' a pas besoin de travailler aujourd' hui.

根本就不必这么早把他叫醒，他今天不需要工作。

三、expressions utiles

C' est un film en couleurs. 这是一部彩色影片。

un film en noir et blanc 黑白电影

un film sous-titré 字幕电影

un film français avec le sous-titre chinois 中文字幕的法国影片

un film bien tourné 一部拍的不错的电影

un film de science fiction 科幻片

un film d' animation 动画片

un film policier 警匪片

une pièce filmée 舞台纪录片

aller voir des dessins animés 去看动画片

filmer v.t. 拍摄

e.g. filmer un enfant 给一个孩子摄像 filmer un théâtre 拍摄一部戏剧

pièce n.f.

1) 房间

e.g. Dans cet appartement, les pièces sont petites.

在这套房子里，房间很小。

2) 戏剧

e.g. de petites pièces de théâtre 一些小品

Les acteurs jouent (très) bien. 演员演得很好。

Voilà une vedette de cinéma. 这是一位男/女电影明星。

un star de cinéma 电影明星

une vedette de foot 足球明星

une vedette de chanson 歌星